

Zmluva o dielo
evidenčné číslo objednávateľa.....^{674/2021}
evidenčné číslo zhotoviteľa:
uzatvorená v súlade s ust. § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

čl. I.

Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ

Štatutárny orgán:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

Telefón:

E-mail :

(ďalej len „objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

Mesto Šaľa

Mgr. Jozef Belický, primátor mesta

Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa

00 306 185

2021024049

Slovenská sporiteľňa a. s.

SK82 0900 0000 0051 4479 4527

0317705981-4

mesto@sala.sk

1.2 Zhotoviteľ:

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

IČ pre DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

Tel./mobil:

Fax:

E-mail:

Zapísaný v Obch. register Okr. súdu Trnava, odd. Sro. vložka č.16210/T

(ďalej len „zhotoviteľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

REALEXPO, s. r. o.

J. Feketeházyho 2548/9

Szilárd Holocsy

36539350

SK2020190777

2020190777

ČSOB Šaľa,

SK23 7500 0000 0040 0066 2491

0902 933 520

.....

realexpo@realexpo.sk

Čl. II Úvodné ustanovenia

- 2.1 Táto zmluva o dielo (ďalej len „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare) sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania - prieskumu realizovaného výzvou na predkladanie ponúk podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov s názvom „SAFECYCLING – služby“.

Čl. III Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy sú služby spojené s tlačou vzdelávacieho materiálu, jeho grafickou úpravou ako aj služby spojené s vyhotovením propagačných predmetov (roll-up, reflexné náramky) podľa zoznamu nižšie označených logom programu (logo dodá objednávateľ). Predmetom plnenia je dodanie diela nasledovne:
- **výukový materiál** - formát A5, 500 ks - **grafické spracovanie, tlač a príbuzné služby** (grafické spracovanie surového materiálu a tlačiarske výkony – tlač, viazanie a konečné spracovanie) pre vydanie výukového materiálu pred deti ZŠ v oblasti dopravnej výchovy vo forme plnofarebných brožúr, po 28 strán, vrátane grafickej prípravy a dodania finálnej verzie v el. podobe pre možnú neskoršiu dotlač. Bližšia špecifikácia je uvedená v ods. 3.3. tejto zmluvy.
 - **roll-up** – 1 ks, rozmer 100 x 210 cm , ktorý sa bude používať pri všetkých podujatiach, s hliníkovou konštrukciou, prenosnou odolnou taškou s potlačou podľa podkladu.
 - **reflexné náramky** – 500 ks s potlačou loga programu a označením projektu podľa schválenej vizualizácie, kt. budú slúžiť pre všetky deti/dospelých zapojených do výučbových aktivít ako prvok propagácie projektu. Farba reflexná žltá alebo zelená.
- 3.2 Finálny grafický návrh každého produktu musí byť odsúhlasený pred zadáním na vyhotovenie zo strany verejného obstarávateľa. Podklady (logá) budú poskytnuté od verejného obstarávateľa v elektronickej podobe.
- 3.3 Požadované technické parametre na výukový materiál v podobe brožúry:
- náklad: 500 ks
 - formát: A5, ležato
 - rozsah: 28 strán
 - tlač: 4/4 F
 - papier: 170g NPL
 - väzba: V1/2x skoba
 - balenie: do fólie
 - vrátane grafickej prípravy
 - obálka: 250g papier, matné lamino, UV lak.
 - predmetom postupu riešenia bude aj požiadavka na vybratého dodávateľa na vypracovanie 2 rôznych jedinečných grafických návrhov na výber pre obálku a 2 návrhov (na 2 strany) pre spracovanie grafiky vnútra brožúry.
- 3.4 Brožúra musí obsahovať náležitosti Príručky viditeľnosti malých projektov v západnom pohraničnom regióne v rámci Fondu malých projektov Programu spolupráce Interreg V-

A Slovenská republika-Maďarsko“ vzťahujúcej sa na aktivity informačného a komunikačného charakteru, ktorá zahŕňa aj minimálne a špecifické požiadavky kladené na malé projekty. Príručka je dostupná na stiahnutie aj na našej webovej stránke (<https://rdvegtc-spf.eu/na-stiahnutie/?lang=sk>).

- 3.5 Zhotoviteľ prehlasuje, že táto zmluva je v súlade s podmienkami určenými vo výzve vypracovanej objednávateľom.
- 3.6 Zhotoviteľ dodá predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

Čl. IV Termíny a miesto plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet plnenia uvedený v čl. III tejto zmluvy riadne a včas do 1 mesiaca od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 4.2 Termín dodania predmetu plnenia sa môže predĺžiť len o dobu, po ktorú trvali prekážky spôsobené zásahom vyššej moci (ods. 4.3. tejto zmluvy), pokiaľ zhotoviteľ bez zbytočného odkladu po ich vzniku informuje objednávateľa o ich existencii a doloží aj potrebné dôkazy o existencii, povahe a trvaní týchto prekážok, pričom zhotoviteľ je povinný vykonať všetky opatrenia na minimalizáciu času, po ktorý by mu takéto prekážky bránili vo vykonávaní zákazky.
- 4.3 Za prekážku spôsobenú zásahom vyššej moci sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zhotoviteľa a bráni mu v splnení jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to za predpokladu, že nie je možné rozumne predpokladať, že by zhotoviteľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal a že by v čase uzavretia tejto zmluvy vznik takejto prekážky predvídal. Za zásah vyššej moci sa nepovažuje zmena ekonomických pomerov ktorejkoľvek zmluvnej strany alebo jej zmluvných partnerov. Poveternostné vplyvy sa považujú za zásah vyššej moci len v prípade extrémneho počasia, ktoré je neobvyklé na dané ročné obdobie.
- 4.4 Dohodnutým miestom dodania predmetu plnenia je Mestský úrad Šaľa, Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa, k. ú. Šaľa, Nitriansky kraj.

Čl. V Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky

- 5.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená nasledovne:

p.r.	Predmet plnenia	Merná jednotka	množstvo	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH v EUR	Spolu s DPH v EUR

1.	Služby spojené s vyhotovením a dodaním výukového materiálu - formát A5, - grafické spracovanie, tlač a príbuzné služby podľa popisu vo výzve	ks	500	2,50	1250,00	250,00	1500,00
2.	Roll up rozmer 100x210 cm, s hliníkovou konštrukciou, prenosnou odolnou taškou s potlačou	ks	1	110,00	110,00	22,00	132,00
3.	Reflexné náramky s potlačou	ks	500	1,50	750,00	150,00	900,00
Celková cena za predmet plnenia		X	X	X	2110,00	422,00	2532,00

- 5.2 Celková cena predmetu plnenia je stanovená na základe ponuky zhotoviteľa predloženej v rámci verejného obstarávania v zmysle špecifikácie uvedenej čl. III tejto zmluvy a nacenenej podľa ods. 5.1 tejto zmluvy a to spolu celkom: 2532,00 - EUR s DPH. (slovom dvetisícpäťstotridsaťdva eur).
- 5.3 Cena za predmet plnenia obsahuje dodanie hotových propagačných predmetov (s vyobrazením loga, ktoré má byť na každom propagačnom výrobku), grafický návrh, grafické spracovanie na základe dodaných textov, fotografií, nákresov, finalizáciu produktov, balenie, doručenie na miesto dodania zákazky. Podklady (texty) pre brožúru budú poskytnuté vo formáte .doc., fotografie v elektronickej podobe.
- 5.4 Cena predmetu plnenia bude uhradená: prevodom na bankový účet zhotoviteľovi po prevzatí a kontrole dodaného predmetu plnenia na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry (v 3 vyhotoveniach). Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia. K faktúre bude pripojený dodací list na celý predmet plnenia podľa čl. III. tejto zmluvy.
- 5.5 Predmet plnenia je spolufinancovaný rámci projektu „Bicyklujme sa spoločne bezpečne“ a akronym SAFECYCLING, cez Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko, Fond malých projektov v zmysle zmluvy o poskytnutí finančného príspevku pre realizáciu projektu SKHU/WETA/1901/4.1/223 zo dňa 3.11.2020 a z vlastných zdrojov objednávateľa. Zmluva je zverejnená na: <https://sala.sk/data/esam/ico/fl3409-1.pdf>
- 1.6 Cena predmetu plnenia je záväzná, konečná a nemenná a platí počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Cena zahŕňa všetky priame aj vedľajšie náklady spojené s riadnym

poskytnutím služby s plnením predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy (napr. náklady na dopravu, vrátane všetkých súvisiacich materiálnych, priamych a nepriamych nákladov. Počas plnenia tejto zmluvy zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi žiadne ďalšie dodatočné náklady.

- 1.7 Zmena dohodnutej ceny definovanej v čl. V. ods. 5.1 tejto zmluvy je možná len vo výnimočných prípadoch (napr. vis major, zmena sadzby DPH) resp. na základe zmeny projektu, formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorý podlieha schváleniu pred podpisom zo strany poskytovateľa NFP.
- 1.8 Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi žiadnu zálohovú platbu.
- 1.9 Faktúra okrem náležitostí v zmysle platných účtovných a daňových predpisov bude obsahovať aj názov projektu: „**Bicyklujme sa spoločne bezpečne**“ a akronym **SAFECYCLING**, číslo projektu **SKHU/WETA/1901/4.1/223** a informáciu, že „**Tento projekt získal finančné prostriedky z EFRR v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko**“.
- 1.10 Predmet plnenia sa stáva majetkom objednávateľa dňom uhradenia jeho kúpnej ceny určenej v ods. 5.1 článku V. tejto zmluvy.
- 1.11 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť faktúru bez zaplatenia zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie, ak faktúra neobsahuje náležitosti platného daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR alebo má iné vady v obsahu, pričom splatnosť faktúry sa prerušuje. Po doručení opravenej faktúry objednávateľovi začne plynúť nová 30 dňová lehota splatnosti faktúry.

čl. VI. Zmluvné sankcie

- 6.1 V prípade nedodania predmetu plnenia v termíne podľa čl. IV ods. 4.1 tejto zmluvy zhotoviteľ zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z celkovej ceny podľa ods. 5.1 tejto zmluvy, za každý aj začatý kalendárny deň omeškania.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.2 Táto zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 7.3 Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle objednávateľa.

- 7.4 Zhotoviteľ berie na vedomie a výslovne sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditov overovania na mieste súvisiaceho s dodávanými tovarmi, prácami a službami, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku pre realizáciu projektu SKHU/WETA/1901/4.1/223 zo dňa 3.11.2020 oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditov a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
Oprávnenými osobami sú:
- poskytovateľ FP EÚ a SR a ním poverené osoby,
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
 - splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - osoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
- 7.5 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
- 7.6 Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, táto povinnosť alebo nevykonateľnosť nespôsobí neplatnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy s výnimkou, ak by tieto ustanovenia nemohli byť oddelené od ostatného obsahu zmluvy pre povahu zmluvy, jej obsahu alebo okolností, za ktorých bola zmluva uzatvorená. V takomto prípade dohodnú zmluvné strany náhradnú úpravu, ktorá bude zodpovedať účelu sledovanému neplatným ustanovením.
- 7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti týkajúce sa tejto zmluvy alebo predmetu zmluvy si budú navzájom doručovať elektronicky alebo doporučenou poštou na korešpondenčnú adresu, alebo na poslednú známu adresu adresáta. Ak bola písomnosť preukázateľne a riadne odoslaná adresátovi na správnu korešpondenčnú adresu v zmysle predošlej vety, účinky doručenia písomnosti adresátovi nastávajú (a) skutočným doručením písomnosti adresátovi alebo (b) odmietnutím prevzatia zásielky adresátom alebo (c) vrátením zásielky späť odosielateľovi, a to podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastala v danom prípade najskôr.
- 7.8 Vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a subsidiárne ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR.
- 7.9 V prípade, ak pri riešení sporu nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, každá strana má právo sa obrátiť na súd.

7.10 Meniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

7.11 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každý z nich má platnosť originálu. Tri rovnopisy zmluvy prevezme objednávateľ a jeden rovnopis prevezme zhotoviteľ.

V Šali, dňa 28.9.2021




REALEXPO

J. Feketeházy
IČO: 36 539 350 IČ DPH: SK2020190777

zhotoviteľ

REALEXPO, s.r.o.

Szilárd Holocsy
konateľ



objednávateľ

Mesto Šaľa

Mgr. Jozef Belický
primátor